

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 707/2009**z dne 5. avgusta 2009****o spremembi Uredbe (ES) št. 184/2005 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb v zvezi s posodobitvijo zahtev za podatke**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 184/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. januarja 2005 o statistiki Skupnosti glede plačilne bilance, mednarodne trgovine s storitvami in neposrednih tujih naložb ⁽¹⁾ ter zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 184/2005 vzpostavlja skupni okvir za sistematično izdelavo statistike Skupnosti o plačilni bilanci, mednarodni trgovini s storitvami in neposrednih tujih naložbah.
- (2) Zaradi gospodarskega in tehničnega razvoja na področju plačilnih bilanc je treba redno posodabljeni zahteve za podatke in prilagajati raven razčlenitve iz Uredbe (ES) št. 184/2005.
- (3) Zaradi sprejetja Uredbe (ES) št. 1161/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2005 o sestavljanju četrletnih nefinančnih računov po institucionalnih sektorjih ⁽²⁾ je potrebna dodatna statistika plačilne bilance.
- (4) Za izboljšanje točnosti agregatov za dohodek in tekoči račun na ravni Skupnosti, za zagotovitev usklajenosti metode agregacije dohodkov iz portfeljskih naložb (tekoči račun) in tokov portfeljskih naložb (finančni račun) ter za zagotovitev usklajenosti izračunov Evropske komisije (Eurostata) in izračunov Evropske centralne banke (ECB) je treba uvesti nekatere spremembe zahtev

za podatke v tabeli 1 „Kazalniki plačilne bilance v eurih“ in tabeli 2 „Četrletna statistika plačilne bilance“ Priloge I k Uredbi (ES) št. 184/2005.

- (5) Pristop Bolgarije in Romunije k Evropski uniji ter sprejetje eura v Sloveniji, na Cipru, Malti in Slovaškem zahtevajo ustrezne spremembe v tabeli 6 „Ravni geografske razčlenitve“ Priloge I k Uredbi (ES) št. 184/2005.
- (6) Po sprejetju Uredbe (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih ⁽³⁾ je treba prilagoditi stopnje razčlenitve dejavnosti v tabeli 7 „Ravni razčlenitve po dejavnosti“ Priloge I k Uredbi (ES) št. 184/2005.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za plačilno bilanco, ustanovljenim z Uredbo (ES) št. 184/2005 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 184/2005 se spremeni, kakor je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. avgusta 2009

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 35, 8.2.2005, str. 23.⁽²⁾ UL L 191, 22.7.2005, str. 22.⁽³⁾ UL L 393, 30.12.2006, str. 1.

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 184/2005 se spremeni:

1. S prvim referenčnim obdobjem v letu 2009 se točka 1 nadomesti z naslednjim:

„1. **Kazalniki plačilne bilance v eurih**

Plačilna bilanca v EUR kazalniki eura	Rok: t + 2 meseca ⁽¹⁾ Pogostost: četrletje Prvo referenčno obdobje: prvo četrletje 2009		
	Pritoki	Odtoki	Neto
Tekoči račun			
Blago	zunaj EU	zunaj EU	zunaj EU
Storitve	zunaj EU	zunaj EU	zunaj EU
Prihodki			
— Sredstva za zaposlene	zunaj EU	zunaj EU	zunaj EU
— Dohodki iz naložb			
— Neposredne naložbe	zunaj EU	zunaj EU	zunaj EU
— Portfeljske naložbe	zunaj EU		Svet
— Druge naložbe	zunaj EU	zunaj EU	zunaj EU
Tekoči transferji	zunaj EU	zunaj EU	zunaj EU

(¹) t = referenčno obdobje (leto ali četrletje).“

2. S prvim referenčnim obdobjem v letu 2009 se točka 2 nadomesti z naslednjim:

„2. **Četrletna statistika plačilne bilance**

BOP Q četrletni podatki	Rok: t + 3 mesece Pogostost: četrletje Prvo referenčno obdobje: prvo četrletje 2009		
	Pritoki	Odtoki	Neto
I. Tekoči račun	Svet	Svet	Svet
<i>Blago</i>	Raven 1	Raven 1	Raven 1
<i>Storitve</i>	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Transport	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Potovanja	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Komunikacijske storitve	Raven 1	Raven 1	Raven
Gradbene storitve	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Zavarovalniške storitve	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Finančne storitve	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Računalniške in informacijske storitve	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Tantieme in licenčnine	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Druge poslovne storitve	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Osebnne, kulturne in rekreacijske storitve	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Javne storitve, ki niso vključene drugje	Raven 1	Raven 1	Raven 1

BOP Q četrletni podatki	Rok: t + 3 mesece Pogostost: četrletje Prvo referenčno obdobje: prvo četrletje 2009		
	Pritoki	Odtoki	Neto
<i>Dohodki</i>	Svet	Svet	Svet
Sredstva za zaposlene	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Dohodki iz naložb	Svet	Svet	Svet
— Neposredne naložbe	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Dohodki iz lastniškega kapitala	(¹)	(¹)	(¹)
Dividende in razdeljeni dobički	(¹)	(¹)	(¹)
Reinvestirani dobički in nerazdeljeni dobički	(¹)	(¹)	(¹)
Dohodki iz dolgov (obresti)	(¹)	(¹)	(¹)
— Portfeljske naložbe	raven 1		Svet
Dohodki iz lastniškega kapitala	(¹)		Svet
Dohodki iz dolgov (obresti)	(¹)		Svet
— Druge naložbe	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Obresti v skladu z BPM5 (ni prilagojeno za FISIM)	(¹)	(¹)	(¹)
Dohodek, pripisan zavarovancu	(¹)	(¹)	(¹)
Drugo	(¹)	(¹)	(¹)
Pojasnjevalne postavke – dohodek			
Dohodek od obresti – obresti v skladu s SNA93 (prilagojeno za PMSFP)	(¹)		Svet
Vrednost PMSFP	(¹)	(¹)	(¹)
Dohodek iz naložb – obresti v skladu z BPM5 (neprilagojeno za PMSFP)	(¹)		Svet
Dohodek iz naložb – razen obresti	(¹)		Svet
<i>Tekoči transferji</i>	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Država	(¹)	(¹)	(¹)
Davki na proizvode	(¹)	(¹)	(¹)
Drugi davki na proizvodnjo	(¹)	(¹)	(¹)
Subvencije na proizvode	(¹)	(¹)	(¹)
Druge subvencije na proizvodnjo	(¹)	(¹)	(¹)
Davki na dohodek, premoženje itd.	(¹)	(¹)	(¹)
Socialni prispevki	(¹)	(¹)	(¹)
Socialni prejemki, razen socialnih transferjev v naravi	(¹)	(¹)	(¹)
Drugi tekoči transferji države, d.n.	(¹)	(¹)	(¹)
Drugi sektorji	(¹)	(¹)	(¹)
Nakazila delavcev	(¹)	(¹)	(¹)

BOP Q četrtni podatki	Rok: t + 3 mesece Pogostost: četrtnje Prvo referenčno obdobje: prvo četrtnje 2009		
	Pritoki	Odtoki	Neto
Drugi zasebni transferji	(¹)	(¹)	(¹)
Davki na proizvode	(¹)	(¹)	(¹)
Drugi davki na proizvodnjo	(¹)	(¹)	(¹)
Subvencije na proizvode	(¹)	(¹)	(¹)
Druge subvencije na proizvodnjo	(¹)	(¹)	(¹)
Davki na dohodek, premoženje itd.	(¹)	(¹)	(¹)
Socialni prispevki	(¹)	(¹)	(¹)
Socialni prejemki, razen socialnih transferjev v naravi	(¹)	(¹)	(¹)
Neto premije neživljenjskega zavarovanja	(¹)	(¹)	(¹)
Škodni zahtevki iz neživljenjskega zavarovanja	(¹)	(¹)	(¹)
Drugi tekoči transferji drugih sektorjev, d.n.	(¹)	(¹)	(¹)
Popravki za spremembo neto lastniškega kapitala gospodinjstev v rezervah pokojniških skladov	(¹)	(¹)	(¹)
II. Kapitalski račun	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Kapitalski transferji	(¹)	(¹)	(¹)
Davki na kapital	(¹)	(¹)	(¹)
Investicijske podpore in drugi kapitalski transferji	(¹)	(¹)	(¹)
Pridobitev/odsvojitve neproizvedenih nefinančnih sredstev	(¹)	(¹)	(¹)
	Neto sredstva	Neto obveznosti	Neto
III. Finančni račun			
<i>Neposredne naložbe</i>			Raven 1
V tujini			Raven 1
— Lastniški kapital			Raven 1
— Reinvestirani dobički			Raven 1
— Drugi kapital			Raven 1
V gospodarstvu poročevalcu			Raven 1
— Lastniški kapital			Raven 1
— Reinvestirani dobički			Raven 1
— Drugi kapital			Raven 1
<i>Portfeljske naložbe</i>	Raven 1	Svet	
<i>Izvedeni finančni instrumenti</i>			Svet
<i>Druge naložbe</i>	Raven 1	Raven 1	Raven 1
Uradne rezerve	Svet		
IV. Neto napake in opustitve			Svet

(¹) Svet, v EU, zunaj EU, znotraj euroobmočja, zunaj euroobmočja, institucije EU.“

3. Točka 6 se spremeni:

(a) v tabeli se stolpec „raven 1“ spremeni:

- (i) vnos „D3 EU-25 (v EU-25)“ se nadomesti z vnosom „V1 EU-27 (v EU-27)“;
- (ii) vnos „D5 zunaj EU-25“ se nadomesti z vnosom „V2 zunaj EU-27“;
- (iii) vnos „Z8 zunaj EU-25 nerazporejeno“ se nadomesti z vnosom „Z8 zunaj EU-27 nerazporejeno“;

(b) v tabeli se stolpec „raven 2“ spremeni:

- (i) vnos „D3 EU-25 (v EU-25)“ se nadomesti z vnosom „V1 EU-27 (v EU-27)“;
- (ii) vnos „D5 zunaj EU-25“ se nadomesti z vnosom „V2 zunaj EU-27“;
- (iii) vnos „BG Bolgarija“ se črta;
- (iv) vnos „RO Romunija“ se črta;
- (v) vnos „Z8 zunaj EU-25 nerazporejeno“ se nadomesti z vnosom „Z8 zunaj EU-27 nerazporejeno“;

(c) v tabeli se stolpec „raven 3“ spremeni:

- (i) vnos „CS Srbija in Črna gora“ se črta;
- (ii) vnos „ME Črna gora“ se vstavi za vnosom „MD Moldova, Republika“;
- (iii) vnos „RS Srbija“ se vstavi za vnosom „QA Katar“.

4. Z začetkom z letnim pošiljanjem v letu 2011 se točka 7 nadomesti z naslednjim:

„7. Ravni razčlenitve po dejavnosti

Raven 1	Raven 2	NACE rev. 2
	KMETIJSTVO IN LOV, GOZDARSTVO, RIBIŠTVO	Področje A
RUDARSTVO	RUDARSTVO	Področje B
	Pridobivanje surove nafte, zemeljskega plina in storitve za rudarstvo	Oddelka 06, 09
PREDELOVALNE DEJAVNOSTI	PREDELOVALNE DEJAVNOSTI	Področje C
	Proizvodnja živil, pijač in tobačnih izdelkov	Oddelki 10, 11, 12
	SKUPAJ tekstilne in lesne dejavnosti	Oddelki 13, 14, 16, 17, 18
	Proizvodnja tekstilij in oblačil	Oddelka 13, 14
	Obdelava in predelava lesa, proizvodnja papirja, tiskarstvo in razmnoževanje	Oddelki 16, 17, 18
Proizvodnja nafte, kemikalij, farmacevtskih izdelkov, izdelkov iz gume in plastičnih mas	SKUPAJ proizvodnja nafte, kemikalij, farmacevtskih izdelkov, izdelkov iz gume in plastičnih mas	Oddelki 19, 20, 21, 22

Raven 1	Raven 2	NACE rev. 2
	Proizvodnja koka in naftnih derivatov	Oddelek 19
	Proizvodnja kemikalij, kemičnih izdelkov	Oddelek 20
	Proizvodnja izdelkov iz gume in plastičnih mas	Oddelek 22
	SKUPAJ proizvodnja kovin, kovinskih izdelkov, strojev in naprav	Oddelki 24, 25, 26, 28
	Proizvodnja kovin in kovinskih izdelkov	Oddelka 24, 25
Proizvodnja računalnikov, elektronskih in optičnih izdelkov	Proizvodnja računalnikov, elektronskih in optičnih izdelkov	Oddelek 26
	Proizvodnja drugih strojev in naprav	Oddelek 28
Proizvodnja motornih vozil ter drugih vozil in plovil	SKUPAJ proizvodnja motornih vozil ter drugih vozil in plovil	Oddelka 29, 30
	Proizvodnja motornih vozil, prikolic in polprikolic	Oddelek 29
	Proizvodnja drugih vozil in plovil	Oddelek 30
	SKUPAJ druge raznovrstne predelovalne dejavnosti	Oddelki 15, 23, 27, 31, 32, 33
OSKRBA Z ELEKTRIČNO ENERGIJO, PLINOM IN PARO	OSKRBA Z ELEKTRIČNO ENERGIJO, PLINOM IN PARO	Področje D
OSKRBA Z VODO; RAVNANJE Z ODPLAKAMI IN ODPADKI; SANIRANJE OKOLJA	OSKRBA Z VODO; RAVNANJE Z ODPLAKAMI IN ODPADKI; SANIRANJE OKOLJA	Področje E
	Zbiranje, prečiščevanje in distribucija vode	Oddelek 36
	Ravnanje z odplakami in odpadki; saniranje okolja	Oddelki 37, 38, 39
GRADBENIŠTVO	GRADBENIŠTVO	Področje F
SKUPAJ STORITVE	SKUPAJ STORITVE	Področja G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U
TRGOVINA; VZDRŽEVANJE IN POPRAVILA MOTORNIH VOZIL	TRGOVINA; VZDRŽEVANJE IN POPRAVILA MOTORNIH VOZIL	Področje G
	Trgovina z motornimi vozili in popravila motornih vozil	Oddelek 45
	Posredništvo in trgovina na debelo, razen z motornimi vozili	Oddelek 46
	Trgovina na drobno, razen z motornimi vozili	Oddelek 47
PROMET IN SKLADIŠČENJE	PROMET IN SKLADIŠČENJE	Področje H
	SKUPAJ promet in skladiščenje	Oddelki 49, 50, 51, 52
	Kopenski promet; cevovodni transport	Oddelek 49

Raven 1	Raven 2	NACE rev. 2
	Vodni promet	Oddelek 50
	Zračni promet	Oddelek 51
	Skladiščenje in spremljajoče prometne dejavnosti	Oddelek 52
	Poštna in kurirska dejavnost	Oddelek 53
GOSTINSTVO	GOSTINSTVO	Področje I
INFORMACIJSKE IN KOMUNIKACIJSKE DEJAVNOSTI	INFORMACIJSKE IN KOMUNIKACIJSKE DEJAVNOSTI	Področje J
	Dejavnosti v zvezi s filmi, video- in zvočnimi zapisi, druge razvedrilne dejavnosti	Oddelka 59, 60
	Telekomunikacijske dejavnosti	Oddelek 61
	Druge informacijske in komunikacijske dejavnosti	Oddelki 58, 62, 63
FINANČNE IN ZAVAROVALNIŠKE DEJAVNOSTI	FINANČNE IN ZAVAROVALNIŠKE DEJAVNOSTI	Področje K
	Finančno posredništvo, razen zavarovalništva in dejavnosti pokojninskih skladov	Oddelek 64
	Dejavnost holdingov	Skupina 64.2
	Dejavnost zavarovanja, pozavarovanja in pokojninskih skladov, razen obvezne socialne varnosti	Oddelek 65
	Druge finančne dejavnosti	Oddelek 66
	POSLOVANJE Z NEPREMIČNINAMI	Področje L
STROKOVNE, ZNANSTVENE IN TEHNIČNE DEJAVNOSTI	STROKOVNE, ZNANSTVENE IN TEHNIČNE DEJAVNOSTI	Področje M
	Pravne in računovodske dejavnosti	Oddelek 69
	Pravne dejavnosti	Skupina 69.1
	Računovodske, knjigovodske in revizijske dejavnosti; davčno svetovanje	Skupina 69.2
	Dejavnost uprav podjetij; podjetniško in poslovno svetovanje	Oddelek 70
	Dejavnost uprav podjetij	Skupina 70.1
	Podjetniško in poslovno svetovanje	Skupina 70.2
	Arhitekturno in tehnično projektiranje; tehnično preizkušanje in analiziranje	Oddelek 71
Znanstvena raziskovalna in razvojna dejavnost	Znanstvena raziskovalna in razvojna dejavnost	Oddelek 72
	Oglaševanje in raziskovanje trga	Oddelek 73

Raven 1	Raven 2	NACE rev. 2
	Oglaševanje	Skupina 73.1
	Raziskovanje trga in javnega mnenja	Skupina 73.2
	Druge strokovne in tehnične dejavnosti, veterinarstvo	Oddelka 74, 75
	DRUGE RAZNOVRSTNE POSLOVNE DEJAVNOSTI	Področje N
	Dajanje v najem in zakup	Oddelek 77
	Druge raznovrstne poslovne dejavnosti	Oddelki 78, 79, 80, 81, 82
	IZOBRAŽEVANJE	Področje P
	ZDRAVSTVO IN SOCIALNO VARSTVO	Področje Q
KULTURNE, RAZVEDRILNE IN REKREACIJSKE DEJAVNOSTI	KULTURNE, RAZVEDRILNE IN REKREACIJSKE DEJAVNOSTI	KULTURNE, RAZVEDRILNE IN REKREACIJSKE DEJAVNOSTI
	Kulturne in razvedrilne dejavnosti	Oddelek 90
	Dejavnost knjižnic, arhivov, muzejev in druge kulturne dejavnosti	Oddelek 91
	Športne in druge dejavnosti za prosti čas; prirejanje iger na srečo	Oddelka 92, 93
	DRUGE DEJAVNOSTI	Področje S
	Dejavnost članskih organizacij	Oddelek 94
	Popravila računalnikov in izdelkov za široko rabo, druge storitvene dejavnosti	Oddelka 95, 96
	Nerazporejeno	
	Zasebni nakupi in prodaja nepremičnin*	